

## Tema del Mes



### **Tema: "Cohesión social y políticas sociales para alcanzar sociedades más inclusivas en Iberoamérica".**

Frente a un panorama iberoamericano marcado tanto por un constante crecimiento económico y el fortalecimiento de la democracia regional, como por una preocupación creciente por el movimiento migratorio de sus ciudadanos – tema de la XVI Cumbre (Montevideo, Uruguay 3-5 de noviembre de 2006) – y la aún inequitativa distribución de las riquezas, la XVII Cumbre Iberoamericana tratará de la Cohesión Social, lo que implica abordar los diferentes aspectos (internos y externos) que inciden en la construcción de una verdadera Comunidad Iberoamericana.

Tal y como lo señala el Secretario Ejecutivo de la CEPAL, José Luis Machinea "en América Latina y el Caribe el concepto de cohesión social surge ante la necesidad de encarar pertinaces problemas que, pese a algunos avances logrados en los últimos años, aún perduran: altos índices de pobreza e indigencia; la extrema desigualdad que nos caracteriza; diversas formas de discriminación y de exclusión social que se remonta a un lejano pasado. Los actores que bien podrían estar llamados a construir espacios de interacción positiva no cuentan con una comunidad de principios de cooperación y de comunicación".

Así, lo que busca este gran debate iberoamericano es reafirmar las bases de esta comunidad de principios de cooperación y comunicación que entrelacen no sólo los valores democráticos cada vez más afianzados en la región, sino también los principios de equidad, desarrollo social, gobernabilidad y Estado social de Derecho.

Si bien no es un término fácil de definir, ya que implica múltiples niveles y aspectos, la Cohesión Social, en términos del debate de la XVII Cumbre Iberoamericana puede ser analizada a partir de la siguiente manera:

La Cohesión Social como un "diálogo" constante entre los mecanismos de inclusión y exclusión sociales (políticas de empleo y bienestar; salud, etc.) y las respuestas y percepciones de la ciudadanía frente a la forma en que actúan estos mecanismos y que se traducen en un sentido de pertenencia a la sociedad.

En resumen, la Cohesión Social hace referencia a ese "espacio" en el que las políticas sociales hacen que las personas sean, y se sientan, parte de la sociedad. Para ello, es

necesario un diálogo profundo que aborde, por ejemplo, las sinergias entre equidad social y legitimidad política; la promoción de una mayor igualdad y de un mayor reconocimiento de la diversidad, así como los puntos comunes entre la política social de los Estados y la solidaridad difundida en la sociedad y la manera como ésta genera sus propios lazos de cohesión.

En una comunidad como la iberoamericana, marcada por sociedades con amplias desigualdades, brechas socioeconómicas históricas, un Estado de derecho a veces débil, otras ausente, hablar, y buscar herramientas de Cohesión Social, no sólo resulta urgente para mejorar la calidad de vida de sus ciudadanos, sino para afrontar con solidez los embistes de la globalización y los retos que supone integrarse a un mundo cada vez más pequeño y a veces más homogéneo.

[http://www.ciberamerica.org/Ciberamerica/Castellano/Conferencia\\_Iberoamericana/cumbres/CumbreXVII/Inicio.htm](http://www.ciberamerica.org/Ciberamerica/Castellano/Conferencia_Iberoamericana/cumbres/CumbreXVII/Inicio.htm)

## **Reuniones Ministeriales en el marco de la Conferencia Iberoamericana**

Cada Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno es precedida por múltiples reuniones sectoriales de Ministros, cuyos resultados se elevan, posteriormente, a consideración de los Mandatarios. También se realiza anualmente una reunión ordinaria de los Cancilleres, en los días previos a la Cumbre, con la misión de analizar el estado de los programas de cooperación, registrar todas las propuestas recibidas y hacer una última revisión del documento final, antes de ponerlo a consideración de los Mandatarios para su aprobación o modificación.

### **Reuniones Ministeriales 2007**

**IX Conferencia Iberoamericana de Infancia y Adolescencia** (Pucón, Chile, 28-29 de mayo) - En Pucón, Chile, concluyó la IX Conferencia Iberoamericana de Ministras, Ministros y Altos Responsables de Infancia y Adolescencia, donde se abordó la necesidad de potenciar la cohesión social y las políticas que protejan la igualdad de oportunidades para los niños, niñas y adolescentes de la región.

#### **Declaración de Pucón:**

<http://www.ciberamerica.org/NR/rdonlyres/esqohxjghn6kw6tzrdtzk2kp6m5yqppdsw6oxelpc4lpcr4v2nkeqw5u2qunu6wpytqp57heq24grk/puc.pdf>

**IX Conferencia Iberoamericana de Administración Pública** (Pucón, Chile, 31 de mayo-1 de junio) - Los ministros y representantes de Administración Pública de 22 países iberoamericanos, suscribieron el "Consenso de Pucón" que destaca la importancia de la gestión pública para la cohesión social. Con la firma del documento concluyó la IX Conferencia Iberoamericana de Ministros de Administración Pública y Reforma del Estado, celebrada en Pucón, Chile.

#### **Consenso de Pucón:**

<http://www.ciberamerica.org/NR/rdonlyres/exxld2uvaom73bwyxnaflnbtvodyawfgx7tlaw3ocqtgfwp65ugm5au4a5nn4vscwsn7swuxyrvrhn/ConsensoadmonPuconEsp.pdf>

**VII Foro Ministerial de Medio Ambiente** (San Salvador, El Salvador, 11-13 de junio) - El VII Foro Iberoamericano de Ministros de Medio Ambiente concluyó en San Salvador con un llamado para que los problemas ambientales sean incluidos en las políticas públicas de la región. En la clausura del Foro, los ministros de 14 países, así como viceministros y jefes de delegación de otros seis, suscribieron la Declaración de San Salvador que se presentará en la próxima Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno, en Santiago de Chile.

#### **Declaración de San Salvador:**

<http://www.ciberamerica.org/NR/rdonlyres/eoi24gtwpcocaf7i6bmxxvvtzpyojb3wufircusunvkycuysret76wgxle6wwfevbytytkawlqpuo/dfinal.pdf>

**VI Conferencia Iberoamericana de Seguridad Social** (Iquique, Chile, 5-6 de julio) - Concluyó la VI Conferencia iberoamericana de Ministros Responsables de la Seguridad Social con la firma en pleno del Proyecto de Convenio de Seguridad Social en Iberoamérica, el cual garantiza las prestaciones laborales a cerca de cinco millones de trabajadores emigrantes de toda la región.

Declaración de Iquique:

<http://www.ciberamerica.org/NR/includesTLS/BDArchivos/9786-Cuerpo-0.pdf>

**IX Foro Iberoamericano de Salud** (Iquique, Chile, 9-10 de julio) - Finalizó la IX Conferencia Iberoamericana de Ministros y Ministras de Salud en Iquique (Chile) con la firma del "Consenso de Iquique", un documento que pone énfasis en la "necesidad de disminuir la desigualdad y la exclusión en el acceso a los servicios de salud", fomentando así la cohesión social en la región.

Consenso de Iquique:

<http://www.ciberamerica.org/NR/ronlyres/e2nlh2rghymbrx5x3aijcml4xrc57anjxia4ged47hctclugma25uudovvdt4rxcc7rkgqreu7tbee/consensoiquiqueespaol.pdf>

**XVII Conferencia Iberoamericana de Educación** (Valparaíso, Chile, 23-24 de julio) - Concluyó la XVII Conferencia Iberoamericana de Ministros de Educación con la firma de la Declaración de Valparaíso, acogida por los representantes de los 22 países que conforman la Conferencia Iberoamericana y que hace hincapié en la necesidad de fortalecer las redes de cooperación para la enseñanza.

Declaración de Valparaíso:

<http://www.ciberamerica.org/NR/ronlyres/elpcuz2bda74ctekwvrm6w5bg3aor5agqyuj6jp44kzdbwmtx5y2s5267wbiyhmx4kcecfh5pvo2yg/DeclaracindeValparaiso.pdf>

**X Conferencia Iberoamericana de Cultura** (Valparaíso, Chile, 26-27 de julio) - La X Conferencia Iberoamericana de ministros de Cultura concluyó en Chile con la firma de la "Declaración de Valparaíso", una clara apuesta por la promoción de las políticas culturales como factores de cohesión social. El documento de conclusiones firmado por los representantes de los 22 países miembros de la Conferencia Iberoamericana señala la necesidad de "recuperar el espacio público para la vida cultural de la sociedad y fomentar el diálogo ciudadano que exprese la diversidad cultural", así como "facilitar que cada grupo identitario se reconozca y pueda ejercer su calidad ciudadana con iguales derechos y obligaciones".

**Declaración de Valparaíso:**

<http://www.ciberamerica.org/NR/includesTLS/BDArchivos/10006-Cuerpo-0.pdf>

**XI Conferencia Iberoamericana de Ministros de la Presidencia y Equivalentes Iberoamericanos** (San José, Costa Rica, 30-31 de agosto) - Concluyó la XI Reunión Iberoamericana de Ministros de la Presidencia y Equivalentes en Costa Rica, en la que se abogó por más y mejores sistemas de evaluación de políticas sociales que permitan aumentar la cohesión social en Iberoamérica. Tras dos días de discusión, los ministros de la presidencia de los 16 países participantes acordaron solicitarle a la Secretaría General Iberoamericana, cuyo representante, Enrique V. Iglesias, estuvo presente en la reunión, incorporar el tema de la evaluación de las políticas sociales en la discusión que mantendrán los presidentes en la próxima Cumbre Iberoamericana, que se realizará en noviembre en Chile.

**Declaración de San José:**

<http://www.ciberamerica.org/NR/includesTLS/BDArchivos/10278-Cuerpo-0.pdf>

**III Reunión de Coordinadores Nacionales y de Responsables de Cooperación** (Santiago de Chile, Chile, 6-7 de septiembre) - El Secretario General Iberoamericano, Enrique V. Iglesias, y el Secretario Pro Tempore de la XVII Cumbre Iberoamericana, Carlos Portales, destacaron, en una rueda prensa, los resultados obtenidos por la II reunión de Coordinadores Nacionales y Responsables de Cooperación, celebrada en los

días 6 y 7 de septiembre en Viña del Mar, Chile. Iglesias, aseguró que pese a las diferentes maneras de enfrentar los objetivos del desarrollo económico, en Iberoamérica existe 'un gran acuerdo en cuanto a los objetivos de cohesión social'. 'No tengo dudas de que puede haber discrepancias en cuanto a la forma de llegar a ello, en cuanto a las políticas específicas, pero no las hay sobre la necesidad de una América Latina con mayor cohesión e inclusión social', destacó.

**VII Conferencia Iberoamericana de Ministros de Turismo** (Aquiles, Chile, 29 de septiembre-2 de octubre) - Finalizó en Chile la VII Conferencia Iberoamericana de Ministros de Turismo, con la firma de la Declaración "Canales Patagónicos de Chile" por parte de las autoridades de turismo de la Comunidad Iberoamericana. El encuentro, que se desarrolló a bordo del Buque Aquiles de la Armada chilena, contó con la presencia, además, del Secretario General Iberoamericano, Enrique V. Iglesias, el representante de la Organización Mundial del Turismo para las Américas, Augusto Huéscar y el Director Nacional de Turismo de Chile, Óscar Santelices Altamirano.

**Declaración Canales Patagónicos de Chile:**

<http://www.ciberamerica.org/NR/ronlyres/ekkiwusondlbsbhae4dalmvovaelsswbbw7fapdvxvz2ex2fmhm5ugnfi2so3pvy7tzcskiklrce/declaracionturismo2007.pdf>

**XII Foro Iberoamericano de Ministros y Autoridades máximas de Vivienda y Desarrollo Urbano** (Santiago de Chile, Chile, 8-10 de octubre) - Finalizó en Santiago de Chile el XII Foro Iberoamericano de Vivienda y Desarrollo Urbano, con la firma del "Protocolo de Santiago", un texto en el que se anima a los países miembros de la Comunidad Iberoamericana a "seguir avanzando en la dimensión prioritaria de la cohesión social de las ciudades y los asentamientos humanos". En el texto, los ministros iberoamericanos establecen como prioridad para la región 'el derecho a la ciudad y a las políticas integrales de desarrollo urbano'.

**Protocolo de Santiago:**

<http://www.ciberamerica.org/NR/ronlyres/empnc2cihgj5qxokhgrjtwbfva4bbcimz73m3kfh3m3jy5z2grapy2ub3zrozsxb5yx3sblmnivd/RMSViviendaEspaolAlta.pdf>

Leer mas:

[http://www.ciberamerica.org/Ciberamerica/Castellano/Conferencia\\_Iberoamericana/reuniones/inicio.htm](http://www.ciberamerica.org/Ciberamerica/Castellano/Conferencia_Iberoamericana/reuniones/inicio.htm)

## **16 años de Cumbres Iberoamericanas: un camino hacia el diálogo social**

Las Cumbres Iberoamericanas han sido un espacio para el intercambio de experiencias y la articulación de propuestas de políticas públicas en la perspectiva de profundización de la democracia, y su conjugación con el desarrollo económico y social. La primera versión se realizó en 1991 en Guadalajara México, en un momento en que España y Portugal ya habían consolidado sus procesos de transición, mientras en América Latina recién comenzaban.

Chile fue anfitrión en 1996 de la Cumbre sobre "La Gobernabilidad en Democracia". En ese entonces, la organización contempló espacios para el diálogo con los sectores empresariales, sin embargo, la sociedad civil todavía no poseía un canal propio e institucional para poder expresar sus voces.

Desde finales de los años noventa, en los países iberoamericanos comienza un proceso de reconocimiento sobre la participación de la sociedad civil, entendiéndose que "lo público" no es únicamente el Estado sino también la ciudadanía organizada.

La emergencia de movimientos sociales, su capacidad para detectar las falencias de las políticas públicas, y la posibilidad de articular propuestas "desde abajo", fueron configurando una nueva relación con el Estado, basada en la colaboración, la

autonomía, la deliberación y la participación. Todo esto fue -poco a poco- ampliando la concepción tradicional de diálogo social basada en sus componentes tripartitas (Estado, empresa y trabajadores) para ampliarlo en un sentido social más inclusivo que de cuenta de las nuevas dinámicas de sociedades cada vez más complejas en lo cultural y social.

Además del contrato social en que se funda la institucionalidad democrática, emerge desde Europa la idea de "pactos sociales" y "diálogos civiles" para conseguir acuerdos amplios entre sectores sindicales y empresariales que descompriman las tensiones que se plantean entre el crecimiento económico y el goce de los derechos sociales.

En 2005 liderando este proceso, España introduce en la Cumbre de Salamanca los "Encuentros Cívicos", en los que -por primera vez- se invita a participar formalmente a las organizaciones ciudadanas de la región iberoamericana. Previamente fue creada la Secretaría General Iberoamericana, presidida por el uruguayo Enrique Iglesias, con el fin de coordinar la preparación de las cumbres, el intercambio con las organizaciones, e instaurar un canal permanente para el diálogo social.

Estas nuevas instancias de participación, se proyectan como una tendencia que se empezó a consolidar en el encuentro de Piriápolis, durante la cumbre realizada en Uruguay en 2006. Y que se repetirá en Santiago de Chile con el lema "Participación, igualdad y cohesión social".

La persistencia de la pobreza, la desigualdad, y la exclusión en América Latina, vienen planteando la necesidad de una revisión de las políticas sociales tras varias crisis. Los "Encuentros Cívicos" ofrecen la posibilidad de un diálogo donde intercambiar, escuchar y confrontar visiones con los gobiernos y empresarios y -al mismo tiempo- establecer propuestas concretas y alianzas entre organizaciones de la región. *Aladi, 06/11/2007*

### **Disminuir la desigualdad es el desafío en Chile**

La XVII Cumbre Iberoamericana arrancó con el desafío de disminuir la desigualdad en momentos que la región vive un período de crecimiento económico, que no se ha traducido en mejoras de las condiciones de vida de la mayoría de los ciudadanos.

En su discurso de apertura de la cumbre, la presidenta de Chile, Michelle Bachelet, consideró que la cohesión social, lema de esta cumbre, "expresa la voluntad de que se haga realidad el sueño de tantos y tantos", de lograr "sociedades más equitativas y libres".

La anfitriona de la cumbre y actualmente la única mujer al frente de un gobierno en Iberoamérica, manifestó su deseo de que un día "la exclusión ética y social sea un mal recuerdo" en Latinoamérica, donde hay más de 205 millones de pobres, de los que 79 viven en la extrema pobreza.

La ceremonia de apertura de la cumbre se celebró en el Club Hípico, monumento histórico fundado en 1869, estuvo marcado por el tono poético de los discursos y por la ausencia de ocho presidentes latinoamericanos.

La cohesión social, el eje central, significa, en palabras del Secretario General Iberoamericano, Enrique Iglesias, que "enfrentarnos abiertamente a la desigualdad, que conspira contra el crecimiento económico, que mina el sentido de pertenencia de los ciudadanos y erosiona la democracia".

Para el secretario general de las Naciones Unidas, Ban Ki-moon, que también tomó la palabra en la apertura de la cumbre, la cohesión social es "fundamental para alcanzar las metas del milenio" y "es fundamental" también en temas de inmigración y para afrontar desafíos como el cambio climático.

A la cumbre no asistirán los presidentes de México, Felipe Calderón, y República Dominicana, Leonel Fernández, por la catástrofe causada por la tormenta tropical Noel, ni tampoco los de Panamá ni Cuba. Mientras que los de Nicaragua, Daniel Ortega; Perú,

Alan García: y Honduras, José Manuel Zelaya, llegarán en la madrugada y se incorporarán a primera sesión de trabajo de la cumbre.

El presidente de Venezuela mantuvo la incertidumbre sobre su presencia casi hasta el último momento y después de rumores y versiones contradictorias confirmó personalmente desde Caracas que "amanecerá en Santiago de Chile".

En Santiago de Chile también se encuentra la presidenta electa de Argentina, Cristina Fernández, y el presidente electo de Guatemala, Álvaro Colom, que aprovecharán la ocasión que brinda esta cumbre de reunir a todos los presidentes de Iberoamérica para iniciar contactos con algunos mandatarios. *Diario El Observador, 09/11/2007*

### **Finaliza la cumbre de la "cohesión social"**

La XVII Cumbre Iberoamericana concluyó este sábado con la aprobación de la Declaración de Santiago de Chile, en la que se enumeran los compromisos para "progresar hacia niveles crecientes de inclusión, justicia, protección y asistencia social y solidaridad".

El final de la cumbre se vio ensombrecido por la polémica protagonizada por Hugo Chávez y el rey Juan Carlos I de España, quien mandó callar al mandatario venezolano durante la última sesión plenaria del encuentro.

Además, la jornada del viernes estuvo marcada por el "ruido de las papeleras", después de que creciera la tensión entre Uruguay y Argentina debido a la entrada en funcionamiento de una planta papelera en la zona fronteriza.

Polémicas aparte, entre los acuerdos alcanzados el más destacable es el Convenio Multilateral de Seguridad Social, que permitirá que los trabajadores del área iberoamericana puedan sumar en el momento de su jubilación todas las cotizaciones efectuadas a lo largo de su vida laboral, aunque ésta haya transcurrido en diferentes países del área.

La presidenta de Chile, Michelle Bachelet, dijo durante la clausura de la cita iberoamericana que este acuerdo permitirá a los trabajadores que emigran recibir "pensiones justas y adecuadas" fuera de sus países de origen.

La Declaración de Santiago recoge el compromiso de impulsar el comercio justo, el multilateralismo o la cooperación entre los 22 países de la Comunidad Iberoamericana. Además, se asume el Consenso de Quito sobre igualdad de género y se declara el año 2008 como el Año Iberoamericano contra todas las formas de Discriminación.

Durante la cumbre algunos de los jefes de Estado y gobierno sostuvieron reuniones bilaterales como parte de la agenda de una cita que tuvo como tema principal la "Cohesión Social y las políticas sociales para alcanzar sociedades más inclusivas en Iberoamérica".

El presidente de Venezuela, Hugo Chávez y su homólogo colombiano, Álvaro Uribe Vélez, se reunieron el viernes para discutir acerca de las gestiones que Chávez realiza para facilitar un intercambio humanitario entre Bogotá y los rebeldes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).

En los comunicados especiales surgidos de la cumbre se trataron asuntos como la soberanía en las Islas Falklands o Malvinas, el embargo de Estados Unidos a Cuba, la cooperación iberoamericana para el desarrollo o la lucha contra el terrorismo y la corrupción.

El presidente nicaragüense, Daniel Ortega, propuso que la Cumbre Iberoamericana se transforme en una organización que reemplace a la Organización de Estados Americanos (OEA), a la que calificó de "instrumento de los yanquis".

Poco después, el presidente brasileño, Luiz Inácio Lula da Silva, manifestó su rechazo a la propuesta de Ortega y afirmó que si ese organismo "no funciona, debe ser reformado, pero no cerrado".

Durante la rueda de prensa de clausura, el presidente de El Salvador, Antonio Saca, adelantó que la próxima Cumbre Iberoamericana, que se realizará en octubre de 2008 en San Salvador, analizará los resultados de las políticas vinculadas a la participación de la juventud en todos los ámbitos. *BBC, 10/11/2007*

### **La Cumbre en Santiago**

Más de una vez se han lanzado críticas a este tipo de reuniones por haber carecido de logros concretos. En este caso, sin embargo, las conclusiones fueron muy positivas. El resultado más sobresaliente de la XVII Cumbre Iberoamericana, realizada en Santiago de Chile, será, sin duda, la decisión de España de aportar con 1.500 millones de euros a la creación del Fondo del Agua para Latinoamérica. El anuncio lo hizo el presidente del gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero, quien dijo que el aporte de España permitirá a la región lograr uno de los objetivos de la Cuenta del Milenio, hasta el 2015, al reducir a la mitad el número de personas sin acceso al agua potable.

Recordó, al respecto, que en Iberoamérica todavía hay 58 millones de personas que no cuentan con la provisión del líquido elemento y 138 millones viven sin acceso al saneamiento adecuado, particularmente en comunidades rurales e indígenas. Destacó también el hecho de que la falta de agua causa la muerte de 22 millones de personas anualmente en el mundo.

Al mismo tiempo, España destinará otros 500 millones para distintos planes, entre ellos la instalación en Panamá de una base para distribuir ayuda de emergencia en Centroamérica, además de un plan de seguridad para la misma región, dotado con 105 millones de dólares.

El lema de la Cumbre fue la cohesión social, de manera que se haga realidad el sueño de tantos de lograr "sociedades más equitativas y libres", como remarcó la anfitriona y presidenta de Chile, Michelle Bachelet, a tiempo de exteriorizar su deseo de que un día "la exclusión étnica y social sea un mal recuerdo".

En el marco de estos objetivos, se convino en firmar el Convenio Iberoamericano de Seguridad Social, del que se beneficiarían más de cinco millones de emigrantes, con el reconocimiento del derecho de cualquier trabajador del área a unar, al final de su vida laboral, los aportes realizados en cualquier país de Iberoamérica para su jubilación. *Diario de La Razon de Bolivia, 13/11/2007*

### **Papeleras: "sombra" en la Cumbre de Chile**

El conflicto entre Uruguay y Argentina por la instalación de una planta papelera amenaza con ensombrecer la Cumbre Iberoamericana que tiene lugar en Santiago de Chile.

La fábrica de celulosa de la empresa finlandesa Botnia, que está en el centro de la controversia, comenzó a funcionar este viernes en territorio uruguayo luego de que el presidente Tabaré Vázquez autorizara su puesta en marcha. Horas después de recibir la habilitación, la planta situada en la margen oriental del río Uruguay, que sirve de límite entre ambos países, encendió las calderas.

El ministro uruguayo de Medio Ambiente, Mariano Arana, explicó que, una vez concedida la autorización, estaba en manos de Botnia la decisión de en qué momento comenzaría a producir.

En inicio de operaciones desató el malestar de Argentina, que se opone a la fábrica por considerar que contaminará las aguas del río Uruguay. Por su parte, el gobierno de Montevideo insiste en que el efecto ambiental será controlado y que Botnia representa una inversión vital para el país.

Durante su discurso en la Cumbre Iberoamericana, el presidente argentino, Néstor Kirchner, se manifestó "dolido" por la decisión uruguayaya, la cual dijo no comprender.

También pidió perdón al rey Juan Carlos de España, país que actúa como facilitador en el conflicto: "Le pido disculpas porque le solicité que medie en el problema con Uruguay. Hizo un esfuerzo tremendo. Nunca lo quise colocar en una situación difícil".

A su turno, Vázquez se quejó de los ambientalistas argentinos, que rechazan la planta de Botnia cortando los pasos fronterizos entre ambos países, y comparó sus acciones con el bloqueo que realiza Estados Unidos contra Cuba.

De todas maneras, Kirchner y Vázquez coincidieron en algo: la necesidad de impulsar el diálogo en un diferendo cuya solución los analistas ven cada vez más lejana.

El grado de rispidez al que llegó la relación bilateral quedó en evidencia luego de que Vázquez ordenara este viernes el cierre del paso fronterizo entre la ciudad uruguaya de Fray Bentos, donde se encuentra Botnia, y la localidad argentina de Gualeguaychú, epicentro de los reclamos de los ambientalistas.

La habilitación se otorgó luego de que no se produjeran avances en el diálogo entre las delegaciones de Argentina y Uruguay en la Cumbre Iberoamericana, con la facilitación de España.

El conflicto bilateral ha llegado hasta la Corte Internacional de Justicia de La Haya, que aún debe pronunciarse sobre el fondo de la disputa. El gobierno de Buenos Aires denunció al de Montevideo ante ese tribunal por supuestamente violar el tratado del Río Uruguay al decidir unilateralmente la instalación de Botnia, algo que los uruguayos niegan.

El año pasado, la Corte de La Haya rechazó un pedido argentino de frenar la construcción de la planta hasta que hubiera un fallo sobre el diferendo. *BBC Mundo, 10/11/2007*

### **Democracia en Cuba "no es un tema" de la Cumbre Iberoamericana**

El canciller chileno, Alejandro Foxley, dijo hoy que la situación de la democracia en Cuba "no es un tema" que se vaya a tratar en la XVII Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno.

El jefe de la diplomacia chilena agregó que la delegación de Cuba al encuentro, que estará encabezada por el vicepresidente Carlos Lage, "es bienvenida y tiene todas las garantías para participar" en el encuentro.

De esta manera, Foxley desestimó las intenciones de algunos sectores de la Democracia Cristiana chilena de solicitar a los asistentes a la cita iberoamericana que exijan a Cuba y Venezuela cumplir los compromisos democráticos asumidos en cumbres anteriores. Preguntado sobre tal posibilidad, el canciller chileno respondió tajante que ello "no, no es un tema".

El ministro señaló, sin embargo, que no puede anticipar los aspectos que se tocarán durante las reuniones porque "cada país es libre de presentar las mociones que desee, las que serán discutidas y llevadas a consideración de los Jefes de Estado".

Consultado si no le incomoda a Chile los problemas de derechos humanos en Cuba, Foxley señaló que "nadie puede dudar" del compromiso del Gobierno de la presidenta Michelle Bachelet con ese tema y recordó que este país postula a ser miembro del Consejo de Derechos Humanos de Naciones Unidas. Al respecto recalcó que esa instancia multilateral es la adecuada para discutir estos temas. *Infolatam, 06/11/2007*

### **Participantes critican secretismo en la "Cumbre de los pueblos"**

La "Cumbre de los pueblos" vivió su segunda jornada en medio de una soterrada divergencia interna del comité encargado de redactar el manuscrito con las conclusiones del encuentro, conflicto que se sumó a las críticas de los participantes de la cumbre por el secretismo en que trabajó dicha comisión.

Según la programación original, al menos en el papel, la cumbre paralela operaría igual al pasado congreso ideológico de la DC: las distintas comisiones temáticas debatirían tópicos que después se traducirían a propuestas concretas, y que deberían ser sometidas finalmente a un plenario para consensuar así la declaración final.

Pues bien, pese a que la comisión encargada del manifiesto final sí sesionó -a puerta cerrada- durante la tarde, dicho plenario jamás se realizó, y la generalidad de los asistentes a la cumbre no supieron de las propuestas de las mesas programáticas. De hecho, según varios participantes, muchas de las mesas sólo fueron lugares donde, más que debate, abundaron las declaraciones de principios más cargadas al proselitismo que a propuestas específicas.

Por ello, la mayoría de los asistentes nunca supo del trabajo de la comisión, la que incluso -se dijo- tuvo discrepancias entre sus pocos integrantes, y que provocaron retraso en la redacción del manuscrito final. Éste consistió en lineamientos ideológicos generales de corte izquierdo-progresista, sumado, entre otros, a demandas de recuperación de recursos naturales, asambleas constituyentes, solidaridad social y reconocimiento de las comunidades originarias.

En las actividades del día, la más llamativa fue el foro "Mar para Bolivia", y en el que expusieron el viceministro de Coordinación con los Movimientos Sociales de Bolivia Sacha Llorenti y el ex candidato presidencial del Juntos Podemos Tomás Hirsch. Al panel llegó también nada menos que el canciller boliviano David Choquehuanca, quien estuvo casi media hora, aunque sin intervenir. Esto, ya que -dijo- sólo vino a "saludar y a ver a mis compañeros". *El Mercurio (Chile), 10/11/2007*

#### **Manifiesto de Santiago:**

<http://alainet.org/active/20631&lang=es>

### **Documentos de la XVII Cumbre**

#### **Documento para la Reflexión (Elaborado por el Ministerio de Planificación de Chile):**

<http://www.segib.org/documentos/28/esp/COHESIONSOCIALXVIIcumbrelberoamericana.pdf>

Cohesión Social: Inclusión y Sentido de Pertenencia en América Latina y el Caribe:

<http://www.segib.org/documentos/28/esp/cohesionsocial.pdf>

#### **Carta Iberoamericana de Gobierno Electrónico:**

<http://www.segib.org/documentos/28/esp/Carta%20Iberoamericana%20de%20Gobierno%20Electronico%20Esp.pdf>

#### **Informe sobre los Seminarios Preparatorios sobre Cohesión Social:**

<http://www.segib.org/documentos/28/esp/seminario%20cohesion%20social.pdf>

#### **Declaración I Reunión de Interlocutores Sociales:**

<http://www.segib.org/documentos/28/esp/declaracioninterlocutores.pdf>

#### **Informe sobre la Cooperación en Iberoamérica (2007):**

<http://www.segib.org/documentos/28/esp/libro%20castellano%20completocooperacion.pdf>

#### **Conclusiones III Encuentro Empresarial Iberoamericano:**

<http://www.segib.org/documentos/28/esp/ConclusionesIIIEncuentroEmpresarial.pdf>

#### **Programa de Acción XVII Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno:**

[http://www.segib.org/documentos/28/esp/programa\\_accion\\_dec\\_santiago\\_1\\_.pdf](http://www.segib.org/documentos/28/esp/programa_accion_dec_santiago_1_.pdf)

#### **Comunicados Especiales XVII Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno:**

[http://www.segib.org/documentos/28/esp/comunicados\\_especiales\\_dec\\_santiago\\_1\\_.pdf](http://www.segib.org/documentos/28/esp/comunicados_especiales_dec_santiago_1_.pdf)

#### **Convenio Multilateral Iberoamericano de Seguridad Social:**

<http://www.segib.org/documentos/28/esp/convenioespsegsocial.pdf>

## **Declaración Final XVII Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno:**

<http://www.segib.org/documentos/28/esp/decsantiago.pdf>

### **Notas**

#### **Cumbre Iberoamericana: Hacia El Salvador, con hechos positivos y fuertes esperanzas**

*Tito Drago*

La XVIII Conferencia Iberoamericana de Jefes y Jefes de Estado y de Gobierno ya inició su andadura hacia la próxima cita, en 2008, en El Salvador, con el lema "Juventud, desarrollo y tecnologías" y con una importante agenda a cumplir en los meses venideros.

De igual manera, de los acuerdos aprobados en esta XVII Conferencia, quizás el mejor fruto es la firma del Convenio Multilateral Iberoamericano de Seguridad Social, que permitirá a más de cinco millones de migrantes iberoamericanos sumar sus aportes previsionales efectuados en países de la Comunidad Iberoamericana y decidir en qué país residir y recibir su jubilación. Cinco millones en la actualidad, pero que podrán ser más o menos según se aumente o reduzca el flujo migratorio, sea cual sea su origen y destino dentro de los 22 países de habla hispana y portuguesa de América y Europa.

Hay muchos otros programas aprobados, otros recomendados y otros cuya piedra fundacional fue puesta en esta Cumbre, como el de Fortalecimiento de la Infancia, propuesto por Chile y para el que su Gobierno dispuso aportar un millón de dólares para crear un fondo especial a efectos de comenzar a llevarlo a cabo, confiando que otros países también aporten.

En la misma línea, el jefe del gobierno español, José Luis Rodríguez Zapatero, anunció la aportación de su país de mil millones de euros (casi 1.500 millones de dólares) para la creación de un Fondo para el Agua, al que dijo espera que se sumen otros países, destinado a financiar proyectos de potabilización, distribución de agua y extensión de la red de saneamientos.

Enrique Iglesias señaló que los mismos beneficiarán a todos los ciudadanos de los países de esta Comunidad, sobre todo a los de menores ingresos, pues ése ha sido el punto de mira de las propuestas y debates, constituyendo sus acuerdos un paso hacia delante de capital importancia. Ello a pesar de que acontecimientos mediáticos como las discusiones airadas provocadas por algunos de los mandatarios asistentes y la salida intempestiva del Rey de la Sala de Sesiones de la Cumbre, coparon la primera plana de noticieros televisivos, agencias y medios de comunicación de todo el mundo.

El debate iniciado en el plenario de los Mandatarios por el venezolano Hugo Chávez, con el apoyo explícito de Cuba y Nicaragua y la posición indecisa de Bolivia, hizo temer que el mismo llevara hacia una ruptura o, al menos, a un debilitamiento de las Cumbres.

Chávez se inclina por conformar un bloque sudamericano que debilite la consolidación de la Comunidad Iberoamericana (integrada por los 19 países de América Latina, el Caribe y Europa de habla portuguesa y española) pero recibió solo un apoyo de Cuba y Nicaragua y el rechazo de todos los demás. El tema no fue planteado abiertamente, pero sus manifestaciones más claras fueron el enfrentamiento entre España y Venezuela y la decisión que anunció la presidenta Michelle Bachelet de que su país ingresará como miembro pleno a la Corporación Andina de Fomento (CAF) con un aporte inicial de cincuenta millones de dólares.

Esa medida del Gobierno chileno se desmarca del proyecto de Chávez de crear un Banco del Sur (del Sur de América) y de construir la Alternativa Bolivariana para América Latina y el Caribe (ALBA), contraponiéndola a la existente Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA).

Ante todo ello la pregunta que muchos se hicieron, tras la polémica desatada por el venezolano Hugo Chávez y el respaldo que recibió de Cuba y Nicaragua, es si no se está al borde de una ruptura de las Cumbres e, incluso, de su extinción. Su calificación de "fascista" que endilgó al ex presidente del gobierno español, el conservador José María Aznar, electo en elecciones libres y democráticas y quien en ningún momento violó las leyes de su país, motivaron que Zapatero le respondiera con claridad que "Aznar fue elegido por los españoles y exijo...". Chávez no le permitió terminar la frase en la que el gobernante español le exigía que se retractara y tres veces lo interrumpió hasta que el rey Juan Carlos, sentado a dos metros suyo, le gritó "¿Por qué no te

callas?". Minutos después cuando el nicaraguense Daniel Ortega habló apoyando a Chávez y calificó a las empresas españolas de "estructura mafiosa, con tácticas gansteriles", el Rey se levantó y abandonó la sala, a la que regresó cuando se realizó el acto de clausura.

Esas y otras polémicas, algunas de ellas más duras registradas durante reuniones a puertas cerradas, no invalidan las Cumbres sino que, por el contrario, las fortalecen pues muestran que hay una clara mayoría dispuesta a mantenerlas y fortalecerlas. Que cada cual pueda exponer sus ideas, discutir, defender y atacar posiciones y proyectos es positivo. Claro que todo ello no debería llevar a que unos interrumpieran a otros cuando hablan, como hizo el venezolano. Así lo dijo Bachelet después de esos incidentes: "el debate no tiene que asustar a nadie. No hay que dramatizar los debates, que lo que están reflejando son democráticas y legítimas perspectivas".

La Cumbre resultó un éxito por su aprobación de iniciativas y programas y por la disposición de la mayoría de los países de llevarlos adelante y por haber asistido a discusiones fuertes pero sin que ellas amenacen de verdad al futuro. Solamente será necesario, como dijo Bachelet, "respetar nuestra diversidad y nuestras diferencias manifestarlas con respeto".

Es muy difícil que en una reunión a la que asisten representantes de 22 países no se manifiesten diferencias. Eso es y seguirá siendo así. Lo importante es hablar y dejar hablar, hacerse oír y escuchar con respeto a los demás y todo ello orientado a un fin: impulsar el desarrollo, el combate a la pobreza y la cohesión social en toda la Comunidad Iberoamericana. (*Santiago de Chile / comunica, 10/11/2007*)